



An Roinn Dlí agus Cirt
Department of Justice


إشعار مهم اعتباراً من تاريخ 10 أبريل 2024


معالجة الطلبات المقدمة إلى مكتب الحماية الدولية في موقعين

بالنسبة للعائلات التي لديها طفل أو أكثر دون سن 18 عاماً، وفي حالات وجودهم جميعاً في نفس اليوم، يمكنهم التوجه إلى:

مركز سيتي ويست للمؤتمرات، جارتون لين، ساغارت، مقاطعة دبلن، D24KF8A.

فيما يلي توضيح لخطوط النقل التي تسيّر رحلات إلى مركز سيتي ويست للمؤتمرات من مدينة دبلن:


لواس: الخط الأحمر المتجه
إلى ساغارت 


حافلة: W62 | 77A 

بالنسبة لجميع مقدمي الطلبات الآخرين، بمن في ذلك مقدمي الطلبات الحاليين الذين يقومون بالتسجيل/أو تقديم طلب للحصول على مُعالين، يمكنهم التوجه إلى:

تيمبرلاي هاوس، 78-83 شارع لوار ماونت، دبلن 2، D02 ND99.

فيما يلي بيان بخطوط النقل القريبة من تيمبرلاي هاوس:

ريل: شارع تارا، أو
رصيف القناة الكبرى 

حافلة: 74 | G1 |
7A | 7 | 4 | G2 



امسح رمز الاستجابة السريعة
للحصول على مزيد من المعلومات
ولقراءة هذا الإشعار بلغات أخرى





أين ومتى يمكنني تسجيل الطلب؟

بإمكان العائلات التي لديها طفل أو أكثر دون سن 18 عاماً التوجه إلى سيتي ويست من الساعة 8 صباحاً إلى الساعة 2:30 ظهراً، من يوم الاثنين إلى الجمعة.

ويمكن لجميع المتقدمين الآخرين التوجه إلى تيمبرلاي هاوس، شارع لوار ماونت، دبلن 2، من الساعة 9 صباحاً إلى 2:30 ظهراً، من يوم الاثنين إلى الجمعة.

ما الذي ينبغي عليّ إحضاره معي؟

الوثائق الرسمية مثل جواز السفر وشهادة الميلاد أو أي منهما.

المستلزمات الخاصة بك وبعائلتك كالوجبات الخفيفة أو الأدوية.

ما الذي سيحدث في كل موقع؟

- أخذ بصمات أصابع اليد
- التقاط الصور
- توفير خدمة الترجمة الفورية
- استيفاء نماذج الطلبات
- توفير بطاقة الإقامة المؤقتة في حالة نجاح الطلب
- توفير الإقامة إذا كانت مطلوبة/متاحة عبر خدمات الإقامة للحماية الدولية (IPAS)

امسح رمز الاستجابة السريعة
للحصول على مزيد من المعلومات
ولقراءة هذا الإشعار بلغات أخرى





এপ্রিল 10 2024 থেকে জরুরি বিজ্ঞপ্তি

আন্তর্জাতিক সুরক্ষা কার্যালয় দুটি স্থানে আবেদনপত্র প্রক্রিয়াকরণ করে

18 বছরের কম বয়সী একটি / একাধিক সন্তান আছে, এমন পরিবারগুলিকে, যখন সকলে একইদিনে উপস্থিত থাকবেন, যেতে হবে:

সিটিওয়েস্ট কনভেনশন সেন্টার, গার্টার লেন, স্যাগার্ট, কো. ডাবলিন, ডি24কেএফ8এ।

ডাবলিন সিটি থেকে সিটিওয়েস্ট কনভেনশন সেন্টার -এ যাওয়ার জন্য নিম্নলিখিত ট্রানজিট লাইনগুলিতে কয়েকটি রুট রয়েছে:



বাস: 77A | W62



লুয়াস: RED LINE to
SAGGART

ইতিমধ্যেই আবেদনকারী হিসেবে আছেন এমন যারা নিজের উপর নির্ভরশীল কাউকে নিবন্ধন করাচ্ছেন/ অথবা তার জন্য আবেদন করছেন তারা সহ, অন্য সকল আবেদনকারীদের, যেতে হবে:

টিম্বারলে হাউস, 78-83 লোয়ার মাউন্ট স্ট্রিট, ডাবলিন 2, ডি02 এনডি99.

নিম্নলিখিত ট্রানজিট লাইনগুলি টিম্বারলে হাউস-এর কাছে:



বাস: 74 | G1 |
G2 | 4 | 7 | 7A |



ট্রেন: Tara St, অথবা
গ্র্যান্ড ক্যানাল ডক



আরো তথ্যের জন্য এবং এটি অন্য ভাষায় পড়ার
জন্য কিউআর কোড স্ক্যান করুন





কোথায় এবং কখন আমি আবেদনপত্র নিবন্ধন করাতে পারি?

যেসব পরিবারে 18 বছর বয়সের কম একটি / একাধিক সন্তান আছে, তাদের সোমবার থেকে শুক্রবার, সকাল 8টা থেকে দুপুর 2.30-এর মধ্যে সিটিওয়েস্টে যেতে হবে।

অন্য সকল আবেদনকারীকে সোমবার থেকে শুক্রবার, সকাল 9টা থেকে দুপুর 2.30-এর মধ্যে টিম্বারলে হাউস, লোয়ার মাউন্ট স্ট্রিট, ডাবলিন 2, ঠিকানায় যেতে হবে।

আমাকে সাথে করে কী আনতে হবে?

আনুষ্ঠানিক কাগজপত্র যেমন পাসপোর্ট এবং / অথবা জন্মের সনদপত্র।

নিজের এবং আপনার পরিবারের জন্য রসদ যেমন নাশতা অথবা ওষুধপত্র।

একেকটি স্থানে কি কাজ হবে?

- আঙুলের ছাপ নেয়া হয়
- ছবি তোলা হয়
- দোভাষী সেবা দেয়া হয়
- আবেদনপত্র পূরণ করা হয়
- আবেদন সফল হলে সাময়িক রেসিডেন্সি কার্ড দেয়া হয়
- যদি প্রয়োজন হয়/সহজলভ্য থাকে তবে আইপিএস-এর মাধ্যমে বাসস্থান দেয়া হয়



আরো তথ্যের জন্য এবং এটি অন্য ভাষায় পড়ার
জন্য কিউআর কোড স্ক্যান করুন





მნიშვნელოვანი შეტყობინება 10 აპრილიდან, 2024

საერთაშორისო დაცვის ოფისი ორ ადგილას ამუშავეს განაცხადებს

ოჯახები 18 წლამდე ბავშვით/ბავშვებით, სადაც ყველა ერთ დღეს
არიან წარმოდგენილნი, მიდიან მისამართზე:

სითიუესთის კონვენციის ცენტრი, გართნერ ლეინი, საგართ
კორპორაცია, დუბლინი, D24KF8A.

შემდგომი სატრანზიტო ხაზები დუბლინის ქალაქიდან ახლოს არის
სითიუესთის კონვენციის ცენტრთან:



ავტობუსი: 77A | W62



ტრამვაი: „RED LINE“ საგართის
მიმართულებით

ყველა სხვა განმცხადებელი, რეგისტრაციაზე მყოფი
განმცხადებლების ჩათვლით/ან ვინც დამოკიდებული პირის
განაცხადს ავსებს, მიდის მისამართზე:

ტიმბერლეი ჰაუსი, 78-83 ლოუერ მაუნტ ქუჩა, დუბლინი 2, D02
ND99.

შემდგომი სატრანზიტო ხაზები ახლოს არის თიმბერლეი ჰაუსთან:



ავტობუსი: 74 | G1 |
G2 | 4 | 7 | 7A |



რკინიგზა: თარას ქუჩა, ან
გრანდ ქანალ დოქ



მეტი ინფორმაციისთვის
დაასკანერეთ QR კოდი და
წაიკითხეთ ეს სხვა ენებზე





სად ან როდის შემიძლია განაცხადის დარეგისტრირება?

ოჯახები, რომლებსაც თან ყავთ 18 წლამდე ბავშვი/ბავშვები, მიდიან სითიუეტში დილის 8-დან შუადღის 2:30-მდე, ორშაბათიდან პარასკევის ჩათვლით.

ყველა სხვა განმცხადებლები მიდიან თიმბერლი ჰაუსში, ლოუერ მაუნთ ქუჩაზე, დუბლინი 2-ში, დილის 9-დან შუადღის 2:30მდე, ორშაბათიდან პარასკევის ჩათვლით.

რა უნდა ვიქონიო თან?

ოფიციალური დოკუმენტაცია როგორცაა პასპორტი და/ან დაბადების მოწმობა.

მარაგები თქვენთვის და თქვენი ოჯახისთვის როგორცაა წასახემსებლები და წამლები.

რა მოხდება თითოეულ ადგილზე?

- თითის ანაბეჭდების აღება
- ფოტოს გადაღება
- ზეპირი თარგმანის მომსახურების უზრუნველყოფა
- აპლიკაციის ფორმების შევსება
- დროებითი რეზიდენტობის ბარათი წარმატებული აპლიკაციის შემთხვევაში
- საცხოვრებელი IPAS-ის მეშვეობით საჭიროების შემთხვევაში/თუ ხელმისაწვდომია



მეტი ინფორმაციისთვის
დაასკანერეთ QR კოდი და
წაიკითხეთ ეს სხვა ენებზე





ISAZISO ESIQAKATHEKILEYO OKUMELE SINANZELELWE KUQALA NGO10 APRIL 2024

Iwofisi Etholisa Isivikelo Emhlabeni Jikelele iqhuwa izicelo kuzindawo ezimbili

Imuli ezilemntwana kumbe abantwana abaleminyaka ephansi ko18, abakhona ndawonye kumhlaka lo, bayahamba ku:

Citywest Convention Centre, Garter Lane, Saggart, Co. Dublin, D24KF8A.

Imitshova elandelayo izahamba ku **Citywest Convenion Centreevela** kuDublin City:



Ibasi: 77A | W62



Luas: RED LINE
ku SAGGART

Abanye abalezicelo, okuhlanganiselayo abalezicelo ezikhona kathesi kumbe ofuna ukwenza isicelo sonakekelayo imuli, baya e:

Timberlay House, 78-83 Lower Mount Street, Dublin 2, D02 ND99.

Imitshova elandelayo iseduzane lo **Timberlay House:**



Ibasi: 74 | G1 |
G2 | 4 | 7 | 7A |



Isitima: Tara St, kumbe
Grand Canal Dock



Skana QR code ukuze uthole
ulwazi olunengi kumbe ubale
lokhu kwezinye izindimi





Yikhuphi njalo nini lapho engiyenelisa ukufaka isicelo sami?

Imuli ezilemntwana kumbe abantwana abaleminyaka ephansi ko-18 baya kuCitywest kuqala ngesikhati sika-8am kufika ngo-2:30pm, eMuvulo kufika ngeSihlanu.

Abanye abalezicelo baya kuTimberlay House, Lower Mount Street, Dublin 2, kuqala ngesikhati sika-9am kufika ngo-2.30pm, eMuvulo kufika ngeSihlanu.

Kuyini okumele ngihambe ngakho?

Izincwadi ezinjengemapasipothi kumbe izincwadi zokuzalwa.

Okudikangakalayo kuwe ngokwemuli yakho okunjenge okudliwayo kumbe imithi.

Kuyini okuzakwenzakalayo kuzindaweni lezi?

- Kuzathathwa ama-fingerprints eminwe yakho
- Kuzathathwa imifanekiso
- Abahumutshi bazabe bekhona
- Ukugcwaliswa kwamafomu ezicelo
- Ikhadi levumo yokuhlala elisebenza okwesikhatshana lizanikwa kulabo abalezicelo ezamukelwayo kuphela
- Indawo yokuhlala izatholakaliswa ngabe-IPAS



**Skana QR code ukuze uthole
ulwazi olunengi kumbe ubale
lokhu kwezinye izindimi**





An Roinn Dlí agus Cirt
Department of Justice

اہم نوٹس از 10 اپریل 2024

بین الاقوامی تحفظ کا دفتر دو مقامات پر درخواستوں پر عمل کاری کرتا ہے

18 سال سے کم عمر بچے/بچوں پر مشتمل خاندان، جو کہ سب ایک ہی دن حاضر ہوں گے، یہاں جائیں:

**.Citywest Convention Centre, Garter Lane, Saggart, Co
-Dublin, D24KF8A**

ڈبلن شہر سے سٹی ویسٹ کنونشن سینٹر جانے کے لیے ٹرانزٹ لائنز کے درج ذیل روٹس ہیں:



لواس: ریڈ لائن سے ساگرٹ



بس: 77A | W62

دیگر تمام درخواست کنندگان، بشمول موجودہ درخواست کنندگان جو کسی زیر کفالت کے لیے رجسٹر کروا رہے ہیں/یا اس کے لیے درخواست دے رہے ہیں، یہاں جائیں:

-Timberlay House, 78-83 Lower Mount Street, Dublin 2, D02 ND99

درج ذیل ٹرانزٹ لائنز ٹمبرلے ہاؤس کے قریب ہیں:



ریل: تارا اسٹریٹ (Tara St)، یا
گرینڈ کینال ڈاک



بس: 74 | G1 |
| G2 | 4 | 7 | 7A



مزید معلومات اور اس کو دیگر
زبانوں میں پڑھنے کے لیے QR کوڈ
اسکین کریں





میں ایک درخواست کب اور کہاں رجسٹر کروا سکتا ہوں؟
ایسے خاندان جن میں 18 سال سے کم عمر بچہ/بچی/بچے ہوں، وہ ان کے ساتھ سٹی
ویسٹ، پیر تا جمعہ، صبح 8 بجے تا دن 2.30 بجے کے دوران جائیں۔

تمام دیگر درخواست کنندگان Timberlay House, Lower Mount Street,
Dublin 2، صبح 9 بجے سے دن 2.30 بجے، پیر تا جمعہ کے دوران جائیں۔

مجھے اپنے ساتھ کیا لانا چاہیئے؟

سرکاری دستاویزات مثلاً پاسپورٹ اور/یا پیدائش کا سرٹیفکیٹ لائیں۔

اپنے اور اپنے خاندان کے لیے اسنیکس یا ادویات جیسا سامان لائیں۔

ہر مقام پر کیا ہو گا؟

- فنگر پرنٹس لیے گئے
- تصویر لی گئی
- ترجمان کی خدمات فراہم کی گئیں
- درخواستی فارمز مکمل کیے گئے
- درخواست کامیاب ہونے کی صورت میں عارضی رہائشی کارڈ کی فراہمی
- اگر IPAS کے ذریعے درکار/دستیاب ہوں تو رہائشی انتظامات

مزید معلومات اور اس کو دیگر
زبانوں میں پڑھنے کے لیے QR کوڈ
اسکین کریں





AVISO IMPORTANTE A PARTIR DE 10 DE ABRIL DE 2024

O International Protection Office (Serviço da Proteção Internacional) processa solicitações em dois locais

Famílias com um filho/filhos menores de 18 anos, onde todos estão presentes no mesmo dia, devem ir para:

Citywest Convention Centre, Garter Lane, Saggart, Co. Dublin, D24KF8A.

As seguintes linhas de transporte público têm rotas para o **Centro de Convenções de Citywest** a partir da cidade de Dublin:



Ônibus: 77A | W62



Luas: LINHA VERMELHA
até SAGGART

Todos os demais solicitantes, incluindo solicitantes existentes que estão se registrando ou fazendo uma solicitação para um dependente, devem ir para:

Timberlay House, 78-83 Lower Mount Street, Dublin 2, D02 ND99.

As seguintes linhas de transporte público são próximas à **Timberlay House**:



Ônibus: 74 | G1 |
G2 | 4 | 7 | 7A |



Trem: Tara St ou
Grand Canal Dock



Escaneie o código QR para obter
mais informações e para ler este
documento em outros idiomas





Onde e quando posso registrar uma solicitação?

Famílias com uma criança/crianças menores de 18 anos com elas devem ir para Citywest das 8h às 14h30, de segunda a sexta-feira.

Todos os demais solicitantes devem ir para Timberlay House, Lower Mount Street, Dublin 2, das 9h às 14h30, de segunda a sexta-feira.

O que devo levar comigo?

Documentação oficial, como passaporte e/ou certidão de nascimento.

Suprimentos para você e sua família, como lanches ou medicamentos.

O que acontecerá em cada local?

- Impressões digitais são coletadas
- Fotos são tiradas
- Serviço de interpretação são fornecidos
- Formulários de solicitação são preenchidos
- Cartão de residência temporária é fornecido se a solicitação for bem-sucedida
- Acomodação é fornecida pelo IPAS se necessária/disponível



Escaneie o código QR para obter
mais informações e para ler este
documento em outros idiomas





OGEYSIIS MUHIIM AH LAGA BILAABO ABRIL 10 2024

Xafiiska Magangelyada Caalamiga waxuu uga shaqayn doonaa codsiyada laba goobood.

Qoysaska haysta cunug/caruur da'doodu ka yartahay 18 sano, halkaas oo dhammaan ay joogaan isla maalintaas taga:

Citywest Convention Centre, Garter Lane, Saggart, Co. Dublin, D24KF8A.

Jidadka gaadiidkan ayaa ku geyn doona **Citywest Convention Centre** markaad ka baxdo Dublin City:



Bas: 77A | W62



**Luas: RED LINE
ilaa iyo SAGGART**

Codsiyada kale, oo ay ku jiraan codsadayasha hadda jira ee iska diwaangelinayo/ama hadda codsi u dirayo qof iyaga ku tiirsan, waa inay tagaan:

Timberlay House, 78-83 Lower Mount Street, Dublin 2, D02 ND99.

Jidadkan gaadiid ayaa u dhaw **Timberlay House:**



**Bas: 74 | G1 |
G2 | 4 | 7 | 7A |**



**Rail: Tara St, ama
Grand Canal Dock**



Iskaan mari QR koodhka si aad u heshid macluumaad dheeraad ah iyo si aad tan ugu akhrisato luuqado kale





Halkee iyo goortee ayaan dirsan karaa coodsi?

Qoysaska haysta cunug/caruur da'doodu ka yartahay 18 sano oo iyaga la jooga waa inay tagaan Citywest laga bilaabo 8am ilaa iyo 2:30pm, Isniinta ilaa iyo Jimcaha.

Codsadayaasha kale oo dhan waa inay tagaan Timberlay House, Lower Mount Street, Dublin 2, laga bilaabo 9am ilaa iyo 2.30pm, Isniin ilaa iyo Jimco.

Maxaan lala imaadaa?

Dokumentiyada rasmiga ah sida baasaboor iyo/ama shahaadada dhalashada.

Saadadka aad adigu isticmaalayso ama kuwa qoyskaaga sida cuntooyinka fudud ama daawooyinka.

Maxaa ka dhici doona goob kasta?

- Faraha ayaa lagaaga qaadi doonaa
- Sawir ayaa lagaaga qaadi doonaa
- Waxaa lagu siin doonaa adeegyada turjumaada
- Waxaa lagu bixin doonaa foomamka codsiga
- Waxaa lagaa siin doonaa kaarka degnaanshaha ku meelgaarka ah haddii codsigaagu guulaysto
- Waxaa lagaa siin doonaa hoy haddii loo baahdo/laga heli karo IPAS



Iskaam maro QR koodhka si aad u heshid macluumaad dheeraad ah iyo si aad tan ugu akhrisato luuqado kale





AVISO IMPORTANTE DESDE EL 10 DE ABRIL DE 2024

La Oficina de Protección Internacional procesa las solicitudes en dos ubicaciones

Familias con hijos de menos de 18 años, si todos los miembros están presentes en el mismo día, deben ir a:

Citywest Convention Centre, Garter Lane, Saggart, Co. Dublín, D24KF8A.

Las siguientes líneas de tránsito ofrecen rutas a **Citywest Convention Centre** desde Dublín:



Autobús: 77A | W62



**Luas: LÍNEA ROJA
a SAGGART**

Todos los demás solicitantes, incluyendo los solicitantes que registren o presenten una solicitud para una persona dependiente deben ir a:

Timberlay House, 78-83 Lower Mount Street, Dublín 2, D02 ND99.

Las siguientes líneas de tránsito pasan cerca de **Timberlay House**:



**Autobús: 74 | G1 |
G2 | 4 | 7 | 7A |**



**Tren: Tara St o
Grand Canal Dock**



**Escanee el código QR si
necesita más información o
si desea leer este documento
en otros idiomas**





¿Dónde y cuándo puedo registrar una solicitud?

Las familias que tengan hijos de menos de 18 años que les acompañen deben ir a Citywest de las 08:00 a las 14:30, de lunes a viernes.

Todos los demás solicitantes deberán ir a Timberlay House, Lower Mount Street, Dublín 2; de las 09:00 a las 14:30, de lunes a viernes.

¿Qué debo llevar?

La documentación oficial, como el pasaporte o el certificado de nacimiento.

Aperitivos o medicinas para usted y su familia.

¿Qué ocurrirá en cada ubicación?

- Se registrarán las huellas dactilares
- Se le tomará la fotografía
- Se ofrecerán servicios de interpretación
- Se rellenarán los formularios de solicitud
- Se entregará una tarjeta de residencia temporal si la solicitud es correcta
- Adaptaciones si es necesario o si están disponibles a través de IPAS



Escanee el código QR si
necesita más información o
si desea leer este documento
en otros idiomas

